

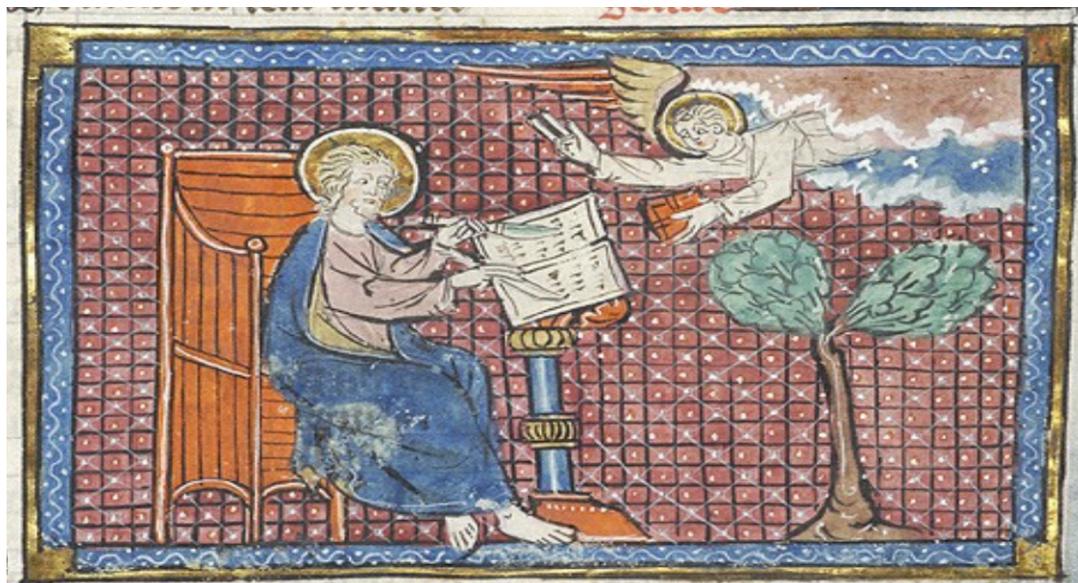


**UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO**

Dipartimento
di Lettere, Filosofia,
Comunicazione

Dipartimento
di Lingue, Letterature
e Culture Straniere

Scuola
di alta formazione
dottorale



Seminario dottorale

Bibbie medievali in volgare

Studi Filologici e Linguistici sul
patrimonio scritto e orale

ORGANIZZAZIONE

Maddalena Baschirotto

Davide Checchi

Nicola Morato

Università degli studi di Bergamo

26 settembre 2024

Aula Fornasa,
Sede di Sant'Agostino
piazzale Sant'Agostino, 2

27 settembre 2024

Aula 6,
Sede di Sant'Agostino

CHANGES

CULTURAL HERITAGE ACTIVE INNOVATION FOR NEXT-GEN SUSTAINABLE SOCIETY

**FONDAZIONE E.
FRANCESCHINI**

Archivio G. Contini



SeSTAM

Seminario di studi
tardoantichi e
medievali UniBG

www.unibg.it - per info scrivere a maddalena.baschirotto@unibg.it



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Dipartimento
di Lettere, Filosofia,
Comunicazione

Dipartimento
di Lingue, Letterature
e Culture Straniere

Scuola
di alta formazione
dottorale

26 SETTEMBRE 2024 (Sede di Sant'Agostino - Aula Fornasa)

Saluti istituzionali Maria Grazia Cammarota (Coordinatrice SFiLi)
Presiede Lino Leonardi (Pisa SNS)

Lezione dottorale

14.00-17.00 - Caterina Menichetti (Genève - Lausanne), *La tradizione neotestamentaria in italiano antico: stato degli studi e prospettive di ricerca*

Testi e tradizioni in italiano

17.00-17.30 - Maria Conte (FEF, Firenze), *L'Epistola ai romani in antico italiano: uno studio dell'usus traducendi*

17.30-18.00 - Roberta Decolle (Siena), *Antico Testamento composito: i casi di Rut, Giuditta ed Ester*

18.00-18.30 - Maddalena Baschiroto (Bergamo), *Il volgarizzamento del Libro dei Giudici: status quaestionis e prospettive di ricerca*

18.30-19.00 - Gionata Tomasiello (Pisa SNS), *Qualche appunto sulle traduzioni italiane del Vangelo di Marco*

27 SETTEMBRE 2024 (Sede di Sant'Agostino - Aula 6)

Testi e tradizioni in francese

9.30-10.00 - Laura Endress (Zürich), *Cerner l'histoire textuelle de la Bible historique? Quelques observations et pistes de réflexion*

10.30-11.00 - Valentina Modolo (Pisa SNS), *Dalla traduzione poetica a quella letterale: le strategie interpretative delle Bibbie medievali francesi*

11.30-12.00 - Caterina Bellenzier (Siena), *«Le maistre dit»: appunti sulla glossa esegetica della Bible de Jean de Sy*

12.00-12.40 - Stefano Asperti (Roma Sapienza) - Cristiana Dusio (Salerno), *Le più antiche bibbie moralizzate: esemplaristica e didattica per la famiglia reale francese*

Lezione dottorale

14.30-17.30 - Claudio Lagomarsini (Siena), *La Bible du XIII^e siècle: stato delle indagini*